

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0034/2020/K
Č.sp.: 4690-2020-BA

Bratislava 27. 07. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 516/2019 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 17. 02. 2020 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **TeHo Bardejov, s.r.o.**, Družstevná 1090/86, 956 17 Solčany, IČO: 51 848 520 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 2 700,- eur
(slovom dvetisíc sedemsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože po skončení roka 2018 nezúčtoval s odberateľom tepla dobropisom náklady zahrnuté vo fakturovanej variabilnej zložke ceny tepla za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške eura v termíne do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nedodrжал cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko v období od 01. 12. 2018 do 18. 12. 2018 vykonával regulovanú činnosť dodávka tepla pre odberateľa tepla, spoločnosť, bez úradom vydaného cenového rozhodnutia, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 2 700,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500342020.

Odôvodnenie:

V súlade s písomným poverením č. 516/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 18. 11. 2019 a dodatkom č. 1 k povereniu č. 516/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 09. 12. 2019 vykonala zamestnankyňa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 22. 11. 2019 do 17. 02. 2020 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky za roky 2018 – 2020 v spoločnosti TeHo Bardejov, s.r.o., Družstevná 1090/86, 956 17 Solčany, IČO: 51 848 520 (ďalej len „spoločnosť TeHo Bardejov“).

Spoločnosť TeHo Bardejov bola dňa 27.07.2018 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.130278/B. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti TeHo Bardejov okrem iného elektroenergetika a výroba tepla, rozvod tepla. Úrad vydal pre spoločnosť TeHo Bardejov povolenie č. 2018T 0609 dňa 26. 11. 2018 a povolenie č. 2018T 0609 – 1. zmena dňa 11. 03. 2019 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla s dobou začatia výkonu podnikania 01. 12. 2018, pričom kópia predmetného povolenia sa nachádza ako príloha č. 3 protokolu č. 516/2019 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“). Úrad tiež vydal pre spoločnosť TeHo Bardejov povolenie č. 2018E 0682 dňa 26. 11. 2018 a povolenie č. 2018E 0682 – 1. zmena dňa 11. 03. 2019 na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania výroba elektriny, dodávka elektriny s dobou platnosti povolenia od 01. 12. 2018 na dobu neurčitú, pričom kópia predmetného povolenia sa nachádza ako príloha č. 4 protokolu.

Spoločnosť TeHo Bardejov od 01. 12. 2018 prevádzkuje zariadenie na výrobu tepla: „CZT Štefánikova 3842, Bardejov“ využívajúce obnoviteľný energetický zdroj ako palivo s inštalovaným výkonom 28,48 MW a zariadenie na výrobu elektriny: „KVET, Štefánikova 3842, Bardejov“ s inštalovaným výkonom 8,2 MW využívajúce obnoviteľný energetický zdroj ako palivo.

Úrad vydal pre spoločnosť TeHo Bardejov potvrdenie o pôvode elektriny z obnoviteľných zdrojov energie č. 0068/2018/PoP-OZE zo dňa 29. 01. 2019 za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018, pričom jeho kópia sa nachádza ako príloha č. 5 protokolu, pre zariadenie výrobcu elektriny využívajúce technológiu výroby elektriny zo spaľovania biomasy ostatnej kombinovanou výrobou v zariadení výrobcu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom 8,2 MW s uvedením do prevádzky 31. 12. 2009 a nachádzajúcom sa na adrese Štefánikova 3842, 085 01 Bardejov.

Spoločnosť TeHo Bardejov v kontrolovanom roku 2018 vyrábala a dodávala teplo pre jedného odberateľa

Úrad listom ev. č. 17578/2020/BA zo dňa 24. 06. 2020 oznámil spoločnosti TeHo Bardejov začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TeHo Bardejov, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správny deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbehu trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za obidva správne delikty, za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán spoločnosti TeHo Bardejov uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. s použitím analógie legis § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“).

Rozsahu, štruktúre a výške ekonomicky oprávnených nákladov sa venuje ustanovenie § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ekonomicky oprávnené variabilné náklady sú náklady na nákup paliva a variabilné náklady na nákup tepla do maximálnej výšky určenej podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti prevádzky sústav tepelných zariadení staršom ako 30 dní pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla v roku t a vypočítajú sa podľa vzorca

$$N_{EOP} = N_U + 0,5 \times (N_N - N_U),$$

ak $N_N < N_U$, potom $N_{EOP} = N_N$,

kde

N_{EOP} sú ročné ekonomicky oprávnené náklady v skutočnej variabilnej cene tepla,

N_U sú ročné náklady fakturované dodávateľom paliva alebo tepla,

N_N sú ročné náklady na nákup paliva alebo na nákup tepla určené podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení staršom ako 30 dní pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla.

Podľa § 4 ods. 3 písm. b) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sú ekonomicky oprávnené variabilné náklady ostatné variabilné náklady, ktoré zahŕňajú náklady v primeranej výške na dopravu paliva, náklady na elektrinu, technologickú vodu, technologické hmoty, náklady na odvoz a likvidáciu nespálených zvyškov paliva a produktov odsírenia, poplatky za znečisťovanie ovzdušia podľa odseku 1 písm. d) a náklady na nákup emisných kvót podľa odseku 1 písm. d).

Podľa § 4 ods. 16 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v zariadení na kombinovanú výrobu sa ekonomicky oprávnené náklady na výrobu tepla určia tak, že k osobitným nákladom na výrobu tepla v zariadení na kombinovanú výrobu z prílohy č. 3 sa pripočíta časť spoločných nákladov kombinovanej výroby z prílohy č. 4 prislúchajúca výrobe tepla podľa odseku 18,

ktorá sa vypočíta vynásobením jednotlivých položiek spoločných nákladov v prílohe č. 5 koeficientom delenia. Do osobitných nákladov na výrobu tepla zariadením na kombinovanú výrobu sa zahrnú len náklady na zariadenia, ktoré by neboli inštalované, keby sa vyrábala len elektrina, napríklad čerpadlá vykurovacej vody, čerpadlá kondenzátu pary na vykurovanie, redukčné stanice.

Podľa § 4 ods. 17 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. spoločné množstvo paliva na výrobu elektriny a tepla sa určí

- a) pri výrobe elektriny protitlakovou parnou turbínou alebo kondenzačnou parnou turbínou s odberom pary zo súčtu normatívneho množstva paliva na dodávku tepla a normatívneho množstva paliva spotrebovaného na výrobu elektriny vypočítaného z množstva vyrobenej elektriny a merného množstva tepla potrebného na výrobu elektriny (kWh/GJ),
- b) pri výrobe elektriny plynovou turbínou alebo spaľovacím motorom z účinnosti výroby elektriny a množstva vyrobenej elektriny.

Podľa § 4 ods. 18 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. časť spoločných nákladov kombinovanej výroby elektriny a tepla prislúchajúca výrobe tepla sa určí tak, aby tieto náklady neboli vyššie ako pri delení spoločných nákladov kombinovanej výroby elektriny a tepla energetickou metódou. Spoločné náklady kombinovanej výroby elektriny a tepla nezahŕňajú náklady zariadení, ktoré by neboli inštalované, keby sa nevyrábala elektrina, napríklad generátor, parná turbína vrátane kondenzátora, čerpadlá turbínového kondenzátu, chladiace čerpadlá, chladiace veže a potrubia, vyvedenie a transformácia vyrobenej elektriny. Koeficienty delenia nákladov pripadajúce na výrobu tepla β_q sa vypočítajú

- a) pri výrobe elektriny protitlakovou parnou turbínou alebo kondenzačnou parnou turbínou s odberom pary podľa vzorca

$$\beta_q = \frac{Q_v}{Q_e + Q_v},$$

kde

- Q_e je teplo spotrebované na výrobu elektriny v megawatthodinách,
 Q_v je využiteľné teplo na dodávku tepla v megawatthodinách,

- b) pri výrobe elektriny plynovou turbínou alebo spaľovacím motorom podľa vzorca

$$\beta_q = \frac{Q_v}{E_s + Q_v},$$

kde

- E_s je svorková výroba elektriny v megawatthodinách,
 Q_v je využiteľné teplo v megawatthodinách.

Podľa § 4 ods. 20 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. náklady každého zdroja, množstvo vyrobeného tepla na každom zdroji, ako aj náklady súvisiace s distribúciou tepla príslušnej sústavy tepelných zariadení sa vyhodnocujú osobitne.

Podľa § 6 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa maximálna cena tepla skladá z variabilnej zložky maximálnej ceny tepla so spotrebnou daňou z elektriny, uhlia, zemného plynu a so spotrebnou daňou z minerálneho oleja a fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom a určuje sa pre obchodný vzťah medzi dodávateľom a odberateľom.

Podľa § 6 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa variabilná zložka maximálnej ceny tepla v eurách za kilowatthodinu určuje na objednané množstvo tepla a uplatňuje sa za

namerané množstvo tepla. Fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom sa určí v eurách na kilowatt celkového regulačného príkonu.

Podľa § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa po skončení roku t do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vrátane nákladov na nákup paliva podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorých výška sa vypočíta so zohľadnením skutočnej ceny paliva, ktorá nemôže prekročiť maximálnu výšku podľa § 4 odseku 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., nákladov na nákup tepla podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a nákladov regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., a primeraného zisku podľa § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu.

Podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. výška skutočných nákladov na výrobu tepla, distribúciu tepla a dodávku tepla za rok t sa predkladá v elektronickej podobe alebo listinnej podobe na formulároch podľa príloh č. 13 až 16 a pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla aj podľa príloh č. 17 až 21 do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

Úrad rozhodnutím č. 0178/2018/T zo dňa 18. 12. 2018, ktorého kópia tvorí prílohu č. 7 protokolu, schválil pre spoločnosť TeHo Bardejov na obdobie od 19. 12. 2018 do 31. 12. 2021 tieto maximálne ceny: variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0273 eura/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 132,2281 eura/kW pre odberné miesta v meste Bardejov.

Podľa § 14 ods. 12 zákona č. 250/2012 Z. z. platí cenové rozhodnutie na prvý rok regulačného obdobia na celé regulačné obdobie, ak úrad neschválí zmenu cenového rozhodnutia.

Podľa § 1 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa na účely tejto vyhlášky rozumie regulačným obdobím obdobie od roku 2017 do roku 2021.

Protokol uvádza, že skutočná dodávka tepla pre odberateľa tepla spoločnosť za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 bola v objeme kWh.

Úrad pri kontrole prepočítal variabilnú zložku ceny tepla tak, že náklady na odpadnú biomasu ostatnú boli prepočítané na základe normatívneho množstva paliva určeného zo skutočne dodaného množstva tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti prevádzky sústav tepelných zariadení, výhrevnosti paliva a ceny paliva; maximálnu výšku ceny drevnej štiepky (dendromasy) ustanovuje § 4 ods. 4 písm. b) vyhlášky č. 248/2016 Z. z.; ekonomicky oprávnené náklady na nákup paliva boli vypočítané podľa vzorca uvedeného v § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. so zohľadnením skutočnej ceny paliva, ktorá nemohla prekročiť maximálnu výšku podľa § 4 ods. 4 a do položiek elektrina a technologické hmoty boli zahrnuté oprávnené náklady overené na základe dodávateľských faktúr a účtovnej evidencie.

Variabilná zložka ceny tepla overená úradom obsahujúca ekonomicky oprávnené náklady za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. bola eura/kWh (..... eura / kWh), pričom overenie ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku v cene tepla za rok 2018 (za obdobie od

01. 12. 2018 do 31. 12. 2018) spoločnosti TeHo Bardejov sa nachádza v prílohe č. 8 protokolu.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TeHo Bardejov vyfakturovala svojmu jedinému odberateľovi tepla, spoločnosti, za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 v zmysle uzavretých zmlúv o dodávke tepla variabilnú zložku ceny tepla vo výške eura/kWh (vyššiu ako úradom overenú variabilnú zložku ceny tepla vo výške eura/kWh obsahujúcu ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z., t. j. vyššiu o eura/kWh), v množstve kWh a v celkovej sume eura. Prehľad fakturácie za dodávku tepla pre odberateľa, spoločnosť, za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 sa nachádza v prílohe č. 9 protokolu.

V prílohe č. 10 protokolu sa nachádza Kúpna zmluva č. zo dňa 29. 12. 2010 vrátane jej dodatku č. 11 uzatvorená medzi spoločnosťou ako predávajúcim a ako kupujúcim a v zmysle Zmluvy o prevode práv a povinností zo zmluvy uzavretej dňa 30. 11. 2018 medzi spoločnosťou a spoločnosťou ako odberateľom tepla, podľa ktorej vzhľadom na skutočnosť, že dochádza dňom 01. 12. 2018 (rozhodný deň) k zmene prevádzkovateľa Kogeneračnej jednotky, pričom prevádzkovateľom sa v celom rozsahu doterajšej činnosti ako doterajšieho prevádzkovateľa stáva spoločnosť TeHo Bardejov, dohodli sa zmluvné strany z hľadiska účelnosti a zachovania kontinuity poskytovaného plnenia zo strany zmluvného partnera na tejto zmluve, pri zachovaní všetkých práv a povinností zmluvného partnera (ktorým je spoločnosť) z postupovanej zmluvy (ktorou je kúpna zmluva č. zo dňa 29. 12. 2010 vrátane jej dodatku č. 10 a 11) bez akejkoľvek zmeny a tiež vybraná faktúra č. 1120180002 zo dňa 09. 01. 2019 vystavená spoločnosťou TeHo Bardejov ako dodávateľom za dodávku tepla za mesiac december 2018 pre odberateľa spoločnosť

Porovnaním úradom overenej variabilnej zložky ceny tepla obsahujúcej ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 a variabilnej zložky ceny tepla fakturovanej spoločnosťou TeHo Bardejov odberateľovi tepla, spoločnosti, za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 bolo kontrolou zistené vyúčtovanie nákladov, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vo fakturovanej variabilnej zložke ceny tepla v celkovej sume eura (..... eura/kWh x kWh).

Vyššie uvedeným postupom spoločnosť TeHo Bardejov po skončení regulačného roka 2018 nezúčtovala s odberateľom tepla dobropisom do 31. 03. 2019 náklady zahrnuté vo fakturovanej variabilnej zložke ceny tepla za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 na ekonomicky oprávnené náklady v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v sume eura, čím porušila § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z.

K vyššie uvedenému kontrolnému zisteniu sa spoločnosť TeHo Bardejov vyjadrila listom zo dňa 30. 01. 2020, ktorý sa nachádza v prílohe č. 11 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že pri zúčtovaní skutočných ekonomicky oprávnených nákladov na variabilnú zložku ceny tepla a fixnú zložku ceny tepla v zmysle ustanovení vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v platnom znení omylom zaúčtovala do oprávnených nákladov variabilnej zložky ceny tepla položky, ktoré v skutočnosti neboli oprávnenými nákladmi v sume eura. Spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že vzhľadom na to, že sa jednalo o omyl, ktorý zodpovední zamestnanci spoločnosti nezistili, nebolo vykonané zúčtovanie s odberateľom tepla dobropisom do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2019 z. z. a tým porušila

§ 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. V závere svojho vyjadrenia spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že uvedená suma dobropisom nezúčtovaných nákladov variabilnej zložky ceny tepla za rok 2018 bude zúčtovaná dobropisom súčasne so zúčtovaním skutočných ekonomicky oprávnených nákladov ceny tepla v termíne do 31. 03. 2020..

Tým, že spoločnosť TeHo Bardejov porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože po skončení roka 2018 nezúčtovala s odberateľom tepla dobropisom náklady zahrnuté vo fakturovanej variabilnej zložke ceny tepla za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške eura v termíne do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., spáchala správny delikt podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného platného predpisu vydaného úradom.

Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podľa § 2 písm. c) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“).

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla.

Podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. rozvodom tepla sa na účely tohto zákona rozumie distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike.

Podľa § 7 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. návrh ceny tepla a s ním súvisiacich regulovaných činností (ďalej len „návrh ceny“) sa predkladá v rozsahu prílohy č. 6 ako spoločná cena tepla na všetky odberné miesta v rámci obce alebo jej časti. Ak dodávku tepla zabezpečuje regulovaný subjekt vo viac ako jednej obci vo všetkých vyšších územných celkoch, možno predložiť návrh spoločnej ceny tepla pre vyšší územný celok.

Spoločnosť TeHo Bardejov doručila dňa 13. 12. 2018 úradu návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2018. Úrad po preskúmaní predložených podkladov k návrhu ceny schválil rozhodnutím č. 0178/2018/T zo dňa 18. 12. 2018 na obdobie odo dňa doručenia rozhodnutia do 31. 12. 2021 variabilnú zložku maximálnej ceny tepla vo výške 0,0273 eura/kWh a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom vo výške 132,2281 eura/kWh pre odberné miesta v meste Bardejov. Predmetné rozhodnutie bolo spoločnosti TeHo Bardejov doručené dňa 19. 12. 2018.

Spoločnosť TeHo Bardejov uskutočňovala dodávku tepla svojmu jedinému odberateľovi, spoločnosti, v období od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 na základe Kúpnej zmluvy č. zo dňa 29. 12. 2010 vrátane jej dodatku

č. 11 a v zmysle Zmluvy o prevode práv a povinností zo zmluvy uzavretej dňa 30. 11. 2018 medzi ňou, spoločnosťou, a spoločnosťou ako odberateľom tepla. Podľa predmetnej Zmluvy o prevode práv a povinností zo zmluvy uzavretej dňa 30. 11. 2018 vzhľadom na skutočnosť, že dochádza dňom 01. 12. 2018 (rozhodný deň) k zmene prevádzkovateľa Kogeneračnej jednotky, pričom prevádzkovateľom sa v celom rozsahu doterajšej činnosti ako doterajšieho prevádzkovateľa stáva spoločnosť TeHo Bardejov, dohodli sa zmluvné strany z hľadiska účelnosti a zachovania kontinuity poskytovaného plnenia zo strany zmluvného partnera na tejto zmluve pri zachovaní všetkých práv a povinností zmluvného partnera (ktorým je spoločnosť) z postupovanej zmluvy (ktorou je kúpna zmluva č. zo dňa 29. 12. 2010 vrátane jej dodatku č. 10 a 11) bez akejkoľvek zmeny.

Spoločnosť TeHo Bardejov vyhotovila faktúru č. 1120180002 zo dňa 09. 01. 2019 za dodávku tepla za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 pre svojho jediného odberateľa tepla, spoločnosť, v zmysle vyššie uzavretých zmlúv o dodávke tepla, ktorej kópia sa nachádza v prílohe č. 10 protokolu a v ktorej vyfakturovala variabilnú zložku ceny tepla vo výške eura/kWh, v množstve kWh a v celkovej sume eura a fixnú zložku ceny tepla vo výške eura/kW, v množstve kW a v celkovej sume eura.

Kontrolou fakturácie dodávky tepla odberateľovi tepla, spoločnosti, za obdobie od 01. 12. 2018 do 31. 12. 2018 bolo zistené, že spoločnosť TeHo Bardejov v predmetnom období fakturovala dodávku tepla svojmu odberateľovi tepla aj napriek skutočnosti, že v uvedenom období nebola držiteľom cenového rozhodnutia vydaného úradom, nakoľko úrad pre ňu schválil maximálne ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Bardejov rozhodnutím č. 0178/2018/T zo dňa 18. 12. 2018 na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2021, t. j. odo dňa 19. 12. 2018.

Spoločnosť TeHo Bardejov od 01. 12. 2018 do 18. 12. 2018 podnikala v tepelnej energetike na základe povolenia č. 2018T 0609 zo dňa 26. 11. 2018 vydaného úradom na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla (príloha č. 3 protokolu), ktorý v zmysle § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. podlieha cenovej regulácii.

Spoločnosť TeHo Bardejov tým, že fakturovala dodávku tepla svojmu odberateľovi tepla v období od 01. 12. 2018 do 18. 12. 2018 bez úradom určenej ceny, vykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v rozpore s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví, pričom týmto postupom spoločnosť TeHo Bardejov porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

K vyššie uvedenému kontrolnému zisteniu sa spoločnosť TeHo Bardejov vyjadrila listom zo dňa 30. 01. 2020, ktorý sa nachádza v prílohe č. 12 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že pre ňu v mesiaci december 2018 vznikla právne komplikovaná situácia,
..... Spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že v súvislosti s uvedeným dostala povolenie na podnikanie v tepelnej energetike č. 2018T 0609 dňa 26. 11. 2018, obratom sa vzdala odvolania a požiadala o správoplatenie v čim skoršom termíne. Spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že na základe vyznačenia právoplatnosti povolenia na podnikanie č. 2018T 0609 bola podaná žiadosť o určenie ceny tepla, ktorá bola schválená a cena tepla bola určená dňom 18. 12. 2018. Ďalej spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že vzhľadom na to, že bola vykurovacia sezóna, pričom mesto Bardejov je v klimaticky

chladnejšej oblasti, zmluvný partner, spoločnosť, deklaroval, že nie je v silách tejto spoločnosti zabezpečiť dodávku tepla pre všetkých svojich zmluvných partnerov pričom upozorňoval, že u niektorých odberateľov tepla spoločnosti hrozí nedodaním tepla vznik škody na majetku veľkého rozsahu. Spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že v súvislosti s uvedenou skutočnosťou bolo medzi ňou na jednej strane a na druhej strane dohodnuté, že dodávka tepla nebude prerušená a súčasne bolo dohodnuté, že cena tepla dodaného v období od 01. 12. 2018 do dňa, ktorým bude pre ňu určená cena tepla, bude fakturovaná v zmysle cenového rozhodnutia po jeho vydaní. Cenové rozhodnutie č. 0178/2018/T bolo vydané dňom 18. 12. 2018. Spoločnosť TeHo Bardejov uvádza, že opakovane konštatuje, že všetkými zúčastnenými stranami, vrátane Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, bolo vykonané maximum pre čím skoršie vydanie platného cenového rozhodnutia a uvádza tiež, že súčasne konala maximálne v záujme zachovania nepretržitej dodávky tepla do sústavy podľa potrieb odberateľov aj za cenu a s vedomím porušenia povinností výrobcu tepla v zmysle § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. ale v prospech odberateľov a v záujme zachovania spoľahlivosti centrálnej dodávky tepla v meste Bardejov.

Tým, že spoločnosť TeHo Bardejov porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko v období od 01. 12. 2018 do 18. 12. 2018 vykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla pre odberateľa tepla, spoločnosť, bez úradom vydaného cenového rozhodnutia, spáchala správny delikt podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť TeHo Bardejov oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť TeHo Bardejov v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úradom určenej lehote do 14. 02. 2020 nevyjadrila.

Správny orgán listom ev. č. 17578/2020/BA zo dňa 24. 06. 2020 oznámil spoločnosti TeHo Bardejov, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TeHo Bardejov sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 24. 06. 2020 nevyjadrila.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou TeHo Bardejov v jej vyjadreniach.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiacie v prospech aj v neprospech spoločnosti TeHo Bardejov jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou TeHo Bardejov navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že sa spoločnosť TeHo Bardejov nedopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, čo správny orgán vyhodnocuje ako poľahčujúcu okolnosť.

Zároveň správny orgán prihliadol aj na prítiažujúce okolnosti, medzi ktoré zaradzuje najmä skutočnosť, že spáchaním správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia spoločnosťou TeHo Bardejov boli zadržané finančné prostriedky odberateľovi tepla, spoločnosti, a po celý čas trvania tohto zisteného protiprávneho stavu spoločnosť nemohla disponovať svojimi finančnými prostriedkami, v dôsledku čoho mohlo dôjsť k poškodzovaniu jej ekonomických záujmov. Správny orgán v prípade správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia navyiac prihliadol aj na výšku dobroispom nezúčtovaných finančných prostriedkov, kedy sa jedná o sumu vo výške eura, pričom zadržaním uvedenej sumy finančných prostriedkov odberateľovi tepla bola spoločnosťou TeHo Bardejov spôsobená významná škoda na strane odberateľa tepla a tieto finančné prostriedky by v prípade, že by úrad nevykonal kontrolu v spoločnosti TeHo Bardejov, neboli tomuto odberateľovi tepla vrátené. Uvedené skutočnosti správny orgán považuje za výrazne prítiažujúce okolnosti.

Správny orgán prihliadol pri správnom delikte podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia najmä na dĺžku vykonávania regulovanej činnosti dodávka tepla pre spoločnosť bez úradom vydaného cenového rozhodnutia, kedy sa jedná o obdobie od 01. 12. 2018 do 18. 12. 2018, čo predstavuje 18 dní trvania protiprávneho stavu. Správny orgán ale prihliadol aj na to, že spoločnosť TeHo Bardejov je povinná vykonávať regulované činnosti v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán prihliadol na vyjadrenie spoločnosti TeHo Bardejov v priebehu kontroly k správnomu deliktu podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia, a to najmä na vyjadrenie o tom, že mala záujem konať v prospech odberateľov a v záujme zachovania spoľahlivosti centrálnej dodávky tepla v meste Bardejov, zároveň však správny orgán konštatuje, že spoločnosť TeHo Bardejov je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, a to v lehotách a spôsobom určeným zákonom.

V neposlednom rade pri správnom delikte podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia správny orgán vyhodnotil skutočnosť, že v zmysle rozhodnutia č. 0178/2018/T zo dňa 18. 12. 2018 spoločnosť TeHo Bardejov doručila úradu dňa 13. 12. 2018 návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2018, tak, že tým spoločnosť TeHo Bardejov pristúpila k náprave protiprávneho stavu. Uvedenú skutočnosť považuje správny orgán pri správnom delikte podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia za poľahčujúcu okolnosť.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednáwanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a prítiažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti TeHo Bardejov tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 17578/2020/BA zo dňa 24. 06. 2020 oznámil spoločnosti TeHo Bardejov, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TeHo Bardejov sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 24. 06. 2020 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: TeHo Bardejov, s.r.o., Družstevná 1090/86, 956 17 Solčany